

# ZOMBOR és VIDÉKE

P O L I T I K A I L A P .

Szerkesztőség:  
Kossuth-utca 106 szám, Falcione-féle ház.  
Kiadóhivatal:  
Oblát Károly könyvnyomdája, Kossuth Lajos-utca.

Felölős szerkesztő:  
Dr. ALFÖLDY ÁRPAD.

Egész évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor.  
Egyes szám ára 16 fillér.  
Nepantóknak: Egész évre 8 kor. Félévre 4 kor. Egy negyedévre 2 kor.  
Megjelenik minden vasárnap és esztendőnkön.

## Apponyi Párisban.

Julius 31-ikén mondotta Apponyi Albert gróf Párisban az interparlamentaris konferencián azt az óriási hatást kellett beszédel, a melyben reámulatott arra, hogy azt a magaslatos célt, a melyet az interparlamentaris szövetség maga elé tűzött, csakis úgy érhetik el, ha ez iránt a sajtó közreműködését biztosíthatják.

Apponyi Albert grótot a párisi interparlamentaris konferencia is vezérenek ismerte el.

Fallières a francia szenátus elnöke éppen úgy, mint Mouis francia igazságügyminiszter, az interparlamentaris konferencia elnökei úgy üdvözölték Apponyit, mint a legkiválóbb tagját ennek a nemzetközi politikai kongresszusnak.

Hatalmas, formájára is remek, új hódító eszmékben és vaslogikájú eszmemenetekben gazdag beszéde valóságos diadala volt a magyarságnak ott a világsodák fénye zajában.

Apponyi Albert az ideai párisi interparlamentaris kongresszus úttörő sikerét örökre a magyar névhez fűzte.

Apponyi beszédelnek főbb tetelei így hangzanak:

A javaslat, melynek előadásával megbiztak, az interparlamentaris unio alapjainak szükség szerinti kiegészítése. Ez az alapjainak egyszerűen a közhatalmak népies alkotó elemének föllépése a béke érdekében, mely a népek egyik legfőbb érdeke. A háboru tetszetik beesvagyó fejedelmeknek, minisztereknek, hadvezéreknek, állhat egyes uralkodó osztályoknak — hol egy harcziar nemességnek, hol dividendára sóvár tőkepénzeseknek érdekében: de a tömegekre nézve mindig csapás. Ez az alaptétel, a mily megmádatlan, épp oly helyes logika arra a népképviselők érintkezését építeni, a béke megóvásának eséljából, a szervezetnek pedig, mely ezt az érintkezést közvetíti, ellenállhatatlan hatalommal kellene birni.

Ez a szervezet az interparlamentaris unió; de ha kérdezzük, hogy bir-e tehát e hatalommal és ha e kérdésre nem a jubiláris közgyűlések ünnepi szónoklatainak modorában, de komoly lelkiismeretességgel akarunk válaszolni, azt kell mondanunk, hogy nem.

Tulozni nem akarok, szívesen elismerem tehát, hogy a mi szövetségünk nagy szolgálatokat tett a béke problémájának

helyes formulázása körül, hogy azt áthelyezte az utópiák országából a gyakorlati politika terére és sok komoly elmét számárá megnyert. De éppen azt a „sui generis“ szolgálatot nem tette az ügynek a melyet töle várhattak; tanácsokat adott, melyeket a diplomácia bizonyos pontig magadéva tett; tagadhatatlan szellemi befolyást gyakorolt a kéke-ügy legnevezetesebb vívmányára, a hágai megállapodásokra; de mint hatalmi tényező, a milyennek gondolták, vagy éppen nem, vagy csak igen szerény mértékben érvényesült.

Honnan van ez? Talán onnan, hogy az egyes országos csoportok meglehetősen tétlenek voltak? Igen, de honnan ez a tétlenség? Talán csak nem merő indolenciából, a nagy lármával fölkarolt ügy iránti valóságos érdeklődés hiányából?

Bizonyára nem. Ha szövetségünk csoportjai nem fejtettek ki elegendő munkásságot, ez inkább azért van, mert nem vártak eredményt, nem biztak erejükben. A probléma megfordítva áll: nem azért nem lettünk hatalmi tényezővé, mert csoportjaink nem dolgoztak, hanem csoportjaink nem dolgoztak azért, mert nem érezték magukat hatalmi tényezőnek. De akkor újból fölmerül az a további kérdés: honnan e tehetetlenség?

## A „ZOMBOR és VIDÉKE“ TÁRCAJA.

### D a l.

Csodálkoztok rajta, hogy úgy elhallgattam, Szomorúságomról semmi hirt sem adtam; Egyszer csak bírtelen megszakadt a nótá S boldog szerelemről nem zengek azóta.

Mi a baj? Mi történt? Ne is kérdezzétek! Ezt a piacra vinni hivalkodó vétek. Nem vagyok én Lázár, ki jajgat sebével; Mi nekem fáj, lopva elzokogom éjjel.

Nem szorulok én rá koldus igralomra, Ne várjon a részvét keserű dalomra; Üdvöm ott csapongott a beszédes ajkon, De a seb szivemben csak titokba sajnjon.

Mint a nemes szarvas, hogyha golyó érte, Véres homlokával büszkén roskad térdre;

S hol senki se látja — belehal sebébe. Elvánszorog aztán erdő sűrűjébe

Rudnyánszky Gyula.

### A primadonna papagálya.

Esős októberi nap volt. A primadonna unoltan hevert a medvebőrös kanapén. Rendszerint szép szalonja néptelen volt: az egyetlen vendég Ősz Béla, nem ment vendégszámba.

Kettőjükön kívül még csak egy élőlény volt a szalonban: Kókó a papagály. Már évekkal ezelőtt kapta ajándékba a diva. A hunzuti madár már akkor kitűnően tudott beszélni. Meg volt azonkívül az a ritka tulajdonsága, hogy hallomás után a leghivebb hangsúlyozással megfanult egyes szavakat, főleg ha többször hallotta őket. Bele is beszélt minden diskurzusba.

A szőnyeges szalon sok epedésnek volt

tanuja. Sokan vallottak itt szerelmet a divának s a sok sablonos vallomás miatt oly egyforma volt, mint a rájuk adott válasz: a diva gunyos csengő kacagása és e szavak: Menjen maga bolond! Koko megjegyezte magának a a vallomások tonusát, mert sokszor hallotta a választ s gyakorta előbb kacagta el magát és kiáltotta be, mint unójé.

A mai esős délután csöndje valami csodás módon unalmas, szinte sivár volt: az ősz szürke szárnya mindenre ráborult, mindent félős homályba burkolt. Szürke volt minden, az ég, a föld a levegő, a kőd, az eső és szürke az a szikár magas fatalemler, Ősz Béla, a ki az ablaknál állt és bántotta az esőseppenk hullását. Ki ösmerte Ősz Belát, az ő bensőjét? Senki. Még a primadonna sem, a kivel legtöbbet volt együtt. S ezért mondta mindenki rá: csöndes, jó fiú, nem sok vizet zavar. Csöndesnek csöndes volt

—Csak akkor valódi ha közvetlen tölem rendelik —

fekete, fehér és szines 45 król 14 frt 65 krig méteren kint — egész ruhák s blouoknak való! — Mindenki nek postabűrés és vámentesen, házhoz szállítva. Minták postafordultával küldetnek.

HENNEBERG G. selyemgyáros Zürichben.

Cs. és kir. udvari szállító.

# Henneberg-selyem

Talán a parlamentarizmus általános hanyatlásából származik és orvossága akkor nem volna egyéb, mint a beteg parlamentarizmus gyógyítása. Ennek útjait, módjait kellene tehát megvitatnunk? E vita ily körben, a hol minden európai parlament jelességei találkoznak, minden esetre érdekes és tanulságos volna, de messzi elvezetne tulajdonképpen kérdésünktől, melynek szempontjából nincs is reá szükség. Bármily különbözők legyenek ugyanis a különböző országokban a modern parlamentarizmus betegségi tünetei, van egy közös jellemvonásuk és ez: a nép széles rétegeinek közömbössége a parlament iránt. Ez általános tünet általában, mindenütt működő okra vezethető vissza, a mely nem más, mint az; hogy akár az intézmények, akár azok kezelésének hibájából a parlamentek igen tökéletlenül képviselik a nép valódi érzelmeit, valódi akaratát. A folytonosság megszakítása a nemzeti akarat és a nemzeti képviselet között: ez az utóbbi gyengeségnek legfőbb oka; hiába, lényegénél fogva átruházott hatalommal bír, melynek formai jogosítványai önző klikkek gyermekei vagy felháborító hatalmi igényének jellegét nyerik, mihelyt az átruházás tudata elhomályosul. De merüljön föl valamely tény, törekvés vagy eszme, melyben a parlament a valódi nemzeti akarat képviseletét megragadja, akár csak valamely speciális kérdésben is, és a legmegvetettebb parlament is, — visszanyeri hatalmát, történelmi, tényezővé válik, mely minden ellentétét szétzúró; mert akkor megújított élete forrásában, fölvetve magába a nép erejét.

Ezt az alapigazságot kell a mi ügyünk-re is alkalmazni. A parlamenti akció a béke érdekében rögtön ellenállhatatlan hatalommá fog válni, mihelyt az erős népakarat támogatja; de ez a támogatás ma még hiányzik és ez helyzetünk gyengeségének valódi oka.

Ugy gondolom, uraim, a mi fogalmunk a hazafiságról kiállja a versenyt a háboru barátainak a felfogásával; mi, kik e fenséges erényt minden föltöltött kizárt akarjuk tartani, bátran sikra szállhatunk

azok eszménye ellen, kik azt csak vörbe fűrésztve tudják elképzelni. De ha körül néznék és ha szemügyre veszik a vad háboru fanatizmus azon kitérőseit, melyeket utózikon még manapság is látunk és melyek behatolnak a családi szent-szébe is, atyai, sőt anyagi ékítás útján betolakodnak a gyermek kedélyébe, akkor megismerhetik a munka nagyságát, melyet még el kell végezni, hogy a néplelek a miénk legyen.

De ez nem minden. Gondoljanak csak a háboru ama tudákos teóriájára, mely azt magasztalja, etikai szükségnek nyilvánítja a hősiesség önfeláldozás és férfias erények azon megnyilvánulásának czímén, melyre alkalmat ad. Tisztelettel adózunk a hősiességnek mi is, de ilyen teóriák — azt tartjuk — kissé messze visznek. Hiszen a leggonoszabb járványok, a pestis a belpoklosság kiváló alkalmat szolgáltatnak az orvosnak, a lelkésznek, az ápolónak, hogy hősiesség önfeláldozást gyakoroljon. E szerint tehát fájlalunk kellene, hogy a civilizált világ e csapásoktól már több évszázad óta mentesítve van és rosszalunk azokat intézkedéseket, melyekkel tőlük menekültünk. Vagy gondoljanak arra a természetes vadságra, mely civilizációnak vékony hártájára alatt lappang és a mely a véres tusa látásában vagy elképzetésében valósággal kéjeleg. És ha szörnyű a bestia az emberben (la bête humaine), az emberi butaság (la bêtise humaine) talán még szörnyűbb; az a butaság, mely minden magasabb rüptű ideális törekvést olyan közhelyekkel vél elutasíthatni, milyen p. o. ez: „A meddig emberek lesznek, háboru is lesz“; az a butaság, mely, a mikor cinikus, szellemesnek képzeli magát és a magasabb fölfogás allűrjeit fitogtja, számítván arra a még nagyobb butaságra, a melynek ezzel imponálni képes.

Uraim! Mindent át kell gyurnunk, mielőtt szövetségünk alapfogalata valóssággá válhat.

De hogyan jutunk oda? Mi magunk végezzük ezt az óriási munkát? Képesek vagyunk-e rá?

Világos, hogy nem. A mi érintkezé-

sünk a közönséggel sokkal gyéreb, sem-hogy a leiket ilyen új gondolkozási irány elfogadására előkészíthetné: ehhez mindennapi infiltráció állandó és következetes befolyás szükséges.

Ez a mindenütt és mindig működő erő nem lehet más, mint a sajtó.

Hogy előbb nem gondoltunk, az valóban csodálatos és csak úgy magyarázható, hogy eddigi illuzióink a sajtóra is kiterjedtek. A miut azt hittük, hogy a népek lelke már velünk van — mert észszerűen így kellene lennie — úgy a sajtó támogatását is magától értetődő dolognak vettük és ebben a föltevésben épp úgy esalódtunk, mint amabban. Nem, a sajtó, — nem beszélve a kevésszámú és csak a hívők körében érvényesülő speciális békesajtótól — az a politikai sajtó, melyből a nagyközönség a maga benyomásait és felfogásait meríti, mely tehát egyedül szolgálhatja ügyünket hatályosan ma még nincs velünk. Mert nincs velünk az, a ki ma egy békebarát cikket közöl — talán az aláirt hírneves író kedvéért — holnap a békemozgalmat szokott módon lecsufolja, a ki ma jóindulatu, holnap lenéző, ma reményt — holnap skepticizmust hirdet; ilyen szeszélyes, intermitens, megbízhatlan támogatással nincs mit csinálnunk. Nekünk következetes és rendszeres, visszaesésektől és ellenmondásoktól mentes támogatás kell, teljes hittel és odaadással ügyünk iránt, ezt pedig mind- eddig a politikai sajtónak egy számbavehető részénél sem találtuk. Ennek megnyerése a mi feladatunk.

Mihelyt csak néhány lap ebbe a szervezetbe belépett, már van a közönségnek egy része, a mely eszménket mindennapi befolyása alatt áll: és a mely mértékben e szervezet terjed — pedig épp úgy terjedhet, mint az interparlamentáris szövetség is csekély kezdetből emelkedett jelenlegi fejlettségi fokára — mindig több elne fog ennek a folytonos propagandának engedni, míg végre elérjük azt a nemzeti akaratot, a melyet a béke érdekében megszólaltathatunk, azt az öntudatos akaratot, mely nem csupán a czél akarja, hanem az eszközöket is és a mely életet fog le-

mindig ez az öreg fiatalember. De szemében ott égett valami misztikus talányos csillóság, valami bujkáló lidércfény, a mely fel villant olykor sugarai elementáris erővel, foszforos ragyogással tűzlekt oda egy pontra. Azután ismét kialudtak s szeme látzólag kifejezéstelenül, de mindig bánatosan pillantott előre.

Az öreg fiatalember soha se járt sehova, de ott volt a divánál minden nap, minden estélyen, minden előadáson, ha játszott, olykor öltözékében: de mindig egyforma volt, csöndes változatlan, de udvarias előzéken. A diva meg volt róla győződve, hogy törhellen hűségű barátja. Többre nem volt kíváncsi. Ma azonban nagyon unatkozott s ehhez nem volt hozzászokva. Körülnézett, mivel lőltse az időt s szeme megakadt az ablaknál melázó Ósz Bélán. Egy pillanat s a szép asszony már kiszellte, hogy mivel fűzze el egy délutáni unalmát. Odaszólt a csöndes fiúhoz:

— Hallja, Ósz, beszéljen nekem valamiről!

— Miről? Csak parancsolnia kell, s én engedelmeskedem.

— Engedelmeskedik? Igazán engedelmeskedik? Becsület szavára fogadja, hogy valót beszél, amire én kíváncsi vagyok.

— Ha éppen kívánja, becsületemre fogadom, hiszen tudja, hogy én szolgálatkész hívc vagyok.

— Na majd meglátom, hát mondja meg nekem, mi köli hozzám már évek óta, de őszintén, igazán mondja meg: barátság vagy szerelem?

Ósz Béla olyan lett, mint a fal.

Majd tompa hangon kérdezte:

— Meggondolta, hogy mit kér asszonyom? Maga olyan okos, hát mondja meg, meggondolta-e és kívánja-e?

— Persze meggondoltam, s hát maga becsületszavát adta.

— Egy pillanattal némán néztek egymásra. Ósz Béla szemében felvillant a láng, de csak egy pillanatra. A csöndes fiu azután felsóhajtva szólt:

— Legyen! Tudja meg hát asszonyom, hogy a szerelem csatol önhöz, a szerelem, amely az én legdrágább kincsöm egész énem,

életöm, boldogságom, szenvedésem, üdvösségem — mindenem. Igen a szerelem, amelyet ép ezért félve őriztem mindig, mert szentnek tartottam, s nem pedig arra valónak, hogy a reménytelensége miatt kikaczagják. Mit tudja ön azt asszonyom, hogy mennyire ráj egy könny, amely neveltség? Ezért őriztem meg mindig a titkomat. De ön most elkérte tőlem játéku, egy délutáni unalmának az előzésére? Hát igazság ez?

Ósz Béla elhallgatott. Szemében kikapott a lidércfény és a kárhózat tűzének emésztő hevével szegződött oda a szép asszonyra, aki mosolyogva kérde:

Nos aztán?

— Nos aztán! Mindig azt gondoltam asszonyom, hogy ennek a vergődésnek két vége lehet. Az egyik, hogy bele fogok halni, s akkor az utolsó pillanatban odahívatom önt majd halottas ágyamhoz, megvallani önnek, hogy szerettem egy fiatal életet keresztül híven, igazán, boldogtalanul. S ön majd letörli a halálos verítéket homlokomról, megcsóko

helní a béke fentartására alkotott intézményekbe.

Uraim! Nem látják önök, hogy a saját ilyen szervezése nélkül csak tovább vegetálunk, de életérős akcióig, programunkat megvalósításáig, a közhatalmak népies elemének a béke érdekében való döntő sulya föllépéséig soha el nem jutunk? Nem érzik, hogy e kiegészítés nélkül a nép hatalmának csak megjelenési formáját szerveztük, mert e parlament képviselőt csak ennyi — de a nép lelkében működő valódi erőket, az ott forrongó eszméket, érzelmeket, aspirációkat, az ott elakuló meggyőződéseket, tehát azt a lényegyet, melynél egyéb abban a formában meg nem nyilvánulhat, elhanyagoltuk és így, sok parlamenthez hasonlóan, magunk is csak formai életet élünk? Lehetetlen, hogy ne érezzék és hogy velem együtt ne lássák törekvésünk egy nagy érájának, az élet és az erő érájának, a sajtó béke szövetségének megalkotásában.

De lehetséges-e ez? Igenis, lehetséges; mert már megvan hazánkban. A mint az interparlamentáris szövetség magyar csoportja az eszmét megérlette, azonnal a tett mezejére lépett; a magyar sajtóhoz fordult az emberiség egy nagy eszméje nevében és annak a hazafiságnak a nevében, a mely győztes akarja tenni nemzetét az emberiség szolgálatában kifejtett buzgalom nemes versenyében; hazafias büszkeséggel mondhatom: a legtöbben meghallgattak, a sajtó békeszövetségének magyar csoportja ma már élő tény, működő valóság.

Nagy örömünkre szerb barátainkról értesítést nyertünk, hogy példánkat követni készülnek.

A mi lehetséges volt Európa keleti részeiben, miért ne volna lehetséges nyugaton? Uraim! Semmi nehézségtől sem szabad visszariadnunk, semmi kétségeskedésnek sem szabad engednünk, mikor annak a döntő fordulathoz előkészítéséről van szó, mely ügyünket jámbor óhajások talajából áttűtetheti az élő valóság országába. És ha a sajtószövetség kezdeti szerények, ez sem baj; gondoljunk vissza arra, minő igénytelen volt az interparla-

mentáris szövetség 12 év mulva csak ugy aránylik az összes sajtóhoz, mint ma az interparlamentáris szövetség az összes parlamentek tagjainak létszámához, akkor ügyünk diadala biztosítva van.

Abban a tudatban ajánlom az interparlamentáris gyűlések a sajtószövetségre vonatkozó akció megindítását, abban a meggyőződésben kérem csoportjainkat hogy ezt tekintés legfontosabb feladataiknak, hogy ennek a kezdeményezésnek sikerétől függ ügyünk jövője, ez az ügy pedig a mi buzgóságunktól.

E francia szószekről, melyre mély megilletődéssel léptem és melynek nagy hagyományai e pillanatban lelkemet betöltik, mindenekelőtt önközök fordulok: francia kollégák. Legyen dicső népük ma és mai ügyünkben is az, a mi évszázadok viharain, tűzön, véren át, óriási áldozatok, dicső sebhelyek árán volt, a haladó emberiségnek előcsapatja. Ha ezt a dicső helyet pillanatig mi foglaltuk el mi kicsiny, de melegsívű és büszke nemzet, mert első ismertük fel a stratégiai pontot és nem habozhattunk azt megszállni, ámde most készségesen engedjük vissza önöknek hagyományos pozíciójukat és tesszük ezt az ügy érdekében; mert ha ideális haladásról van szó, az emberiség Franciaország felé néz és a francia nemzetet akarja élni látni, vagy — ha önöknek így tetszik — nem engedjük át a helyet, de megosztjuk önökkel és a béke ügyének diadalmos előhaladásában örömmel és büszkeséggel látjuk majd lobogni zászlónkat Franciaország zászlaja mellett.

A francia nemzet védnöksége alá helyezve, ajánlom önöknek a békebarát sajtószövetség ügyét.

## Hírek.

\* **Az új pénzügyigazgató helyettes.** Kovács József helyére Ternovszky Lajos, pécsi pénzügyi titkár nevezetett ki pénzügyi tanácsossá és első pénzügyigazgatóhelyettesé a zombori pénzügyigazgatósághoz.

\* **Ügyvédegyleti választmányi ülés.** A zombori ügyvédegylet vá-

lasztmánya kedden folyó 7-én este 6 órakor ülést tart Szilágyi Mór ügyvédegyleti elnök Ferenc csatorna menti szállásán Tárty: ügyvédi nyugdíjügy.

\* **Banquette dr. Sajtó Samu tiszteletére.** Pényes banquette volt tegnap este a parkban abból az alkalomból, hogy dr. Sajtó Samu segédtitkár minőségben Pozsonyba helyeztetett át. A banquette-n igen sokan vettek részt. Bővebb referátát jövő számunkban hozunk.

\* **Eljegyzés.** Hecht Márk a Schlieszer testvérek özégkönyvelője eljegyzte a napokban Braun Biri kisasszonyt-Braun Mór gabonakereskedő kedves lányát Nagy-Becsereken.

\* **Kairói vendég Zomborban.** Érdemes vendég volt a napokban apatiní Férnbach János nagybirtokosnak. Kovács Sándor kairói gyáros, a ki, hogy magyar honpolgárságát fenntartsa, minden fegyvergyakorlatra hazajön magyarországba, befejezván Plevlyán az idei hadgyakorlatokat, iskolatársának: apatiní Férnbach Jánosnak meglátogatására rövid időre Zomborba érkezett. Tiszteletére Férnbach a Vadászúrtban fényes estélyt adott, a melyen a vendég igen érdekes részleteket mesélt a kairói magyarok életéről és egyáltalán a kairói viszonyokról. Kovács rendkívül nagy élvezettel hallgatta Kolompár Sándor pompás magyar notáit.

\* **Tűz.** Bruck Adolf zombori határban fekvő földjén 1400 kereszt búza cseplés közben kigyuladt és a lángok martaléka lett; oda égett még az összes gazdasági eszközök is. — A csőplőgép szétrobbant, a borzasztó hő következtében, s egyik darabja egy munkást nyakszirtén talált, kinek sérülése azonban nem veszélyes. A kár biztosítás révén részben megterül. A vizsgálat, a keletkezés okát kiderítendő folyamatban van.

\* **Talált csecsemőhulla.** A múlt számunkban megírtuk, hogy a Nemes-Militics és Zombor között az úgynevezett nemes-militicsi szállás csoportban, a vasúti vágánytól néhány lépésnyire a fűzes-borzban egy ruhába burkolt csecsemő holttestét találták meg a legeltető pásztorfiúk. Az állomásfőnök értesítette a tetrőt a zombori rendőrséget, amely tegnapelőtt kinyomozta a gyilkost, aki nem más mint Pálcs Téza, nemes-militicsi cseléd. Ez a teremts Gergurov Jakab vaskereskedőnél szolgált. A rendőrségnek tudomására jutott hogy a napokban még más állapotban volt, amely állapota a gyermekhulla meglelése után való napon vált meg. Legelőször is az anyját kérdték vallatni, aki be is vallott mindent. Maga Pálcs Téza, mikor már látta, hogy nem menekülhet, önkényint jelentkezett a rendőrségnél és beismertette. Atkisérték az ügyészéghoz.

\* **Válaszban vezércikkünkre.** Lapunk 61. számában megjelent vezércikkre a következő sorokat vettük, — a melyekre egyelőre annyit jegyzünk meg, hogy lapunkat, a mely, mint az iskola, mint a felügyelő-bizottság, sőt hivatalos minőségében, Temunovics ur is, a közönség érdekeit szolgálja, — nagyon leköteleznék, ha jelen írótevéhez híven tőlünk sem tagadná meg a felvilágosítást. Mi, személyesen e hasábkövek kérdézősköndük. — Becses lapjának 61. számában megjelent vezércikkre vonatkozólag kijelentem, hogy mindazoknak, akik az iránt érdeklődnek hogy a felügyelő bizottság miért választott az iparos tanoncziskolához nyolcz tanítót és nem tizet, a legnagyobb készséggel felvilágosítást nyujtok, ha az iránt személyesen kérdés intéztek hozzám. A cikk névtlenül jelenvén meg, annak tartalmával legmelyebb sajnálatomra bővebben nem foglalkozhatok, Temunovits József ipariskolai igazgató.

és én egy élet szenvedéseért megjutalmazva boldogan halok meg.

— S a másik vég? kérdé a diva kíváncsian.

— A másik vég egy kaland, asszonyom, amely talán az életembe kerül, de megéri ezt a gyötrelmes életet. Jól értsen meg asszonyom, egy kaland. Ön elvette tőlem a szívemet játékszerül, összetörte, ime mosolyogva eltört. Nos ezzel nincs vége. Én nem adom ingyen, nagy ára van. Fizessen, asszonyom!

Ősz Béla közelebb lépett a szép asszonyhoz, megdöbbenve emelkedett fel a pamlagról de aztán nyugodtan kérdé:

— Mit akar?

Önök az enyémnek kell lennie, asszonyom, tüstént, azonnal, érti?! Ha belehalok is, így lesz.

Ismét közelebb lépett, mire a szép asszony a szalonból bemenekült budoárjába, s a suhogó függönyök között a csengőt keresve szólt:

— Takarodjék!

— Takarodjam?! Ne higgye, hogy ki

fog dobálni, mint egy közönséges toladódt, ne is öngessen, mert amint egy harmadik személy belép ide, én itt az ön szemé előtt lövöm agyon magamat.

— Kivette fénylő buldogg-revolverét s felhuzta a kakast, homlokának szögezte. A diva rémülten megsemmisülten roskadt a kerevetre. A fiu letéve pisztolyát, térdén csuszolt oda hozzá s fejét ölébe hajlotta. A mámor egy eltévesztett percében azt hitte, végre boldog s felpillantott, keresve asszonyában egy jelét annak, amit ő érzelt e pillanatban. A szép arczon pedig most közöny, a kellelenség, sőt az undor kifejezése állt.

Ősz Béla felugrott ennek láttára. Egy pillanati merészen nézte az asszonyt, azután a keserüségtől megtörve, mint egy koczától elvert kutya indult kifelé.

Miközben a szalonon kullogott keresztül, Koko gyonosan elkacagta magát s utána kiállt:

— Menjen maga bolond,

Nemeskéri Kiss József.

\* **A Bács-Bodrogh vármegyei kör táncvigalma.** A Bács-Bodrogh vármegyei kör folyó hó 11-én rendező mulatságát a városi parkban. A táncvigalom, az előjeléből ítélve minden, izében pompás lesz és meg fog felelni a bácskai fiatalok hírnevének. A rendezőség következő meghívót bocsátotta szét: Meghívó. A zombori ifjúság f. hó 11-én, szombaton este 7 órakor a „Bács-Bodrogh megyei kör“ javára egy tűzijátékkal egybekötött táncvigalmat rendez, a városi parkban. Felkérjük a körünk iránt érdeklődőket, hogy a szíves megjelenésükkel a jótékony célt előmozdítani kegyeskedjenek. Belépti díj: Személy-jegy 2 kor. Család-jegy 5 kor. Felülfizetéseket tekintettel a jótékony célra, köszönettel fogadjunk és hirlapilag nyugtázzunk. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság az „Elefánt“ termeiben lesz megtartva. A rendezőség. Külön meghívók nem bocsátotnak ki.

\* **Városi közgyűlés.** Zombor szab. kir. város törvényhatósági bizottsága folyó hó 6-án d. e. 9 órakor a város-háza nagytermében rendes közgyűlést tart a következő tárgyszorokkal: 1. Polgármesteri jelentés a közügyek állapotáról. 2. A magy. kir. belügyminiszternek leírata a szeszfogyasztási pótdó adószedre vonatkozó szabályrendelet módosítása tárgyában. 3. A kereskedelemügyi m. kir. miniszternek intézkvény a kézálogizetkek kölcsön-díjainak leszállítása tárgyában. 4. A földmívelésügyi m. kir. miniszternek leírata a faiskola-rend módosítása tárgyában. 5. A vallás-és közoktatásügyi m. kir. miniszternek intézkvény a felső kereskedelmi iskola ügyének rendezése iránt. 6. Bács-Bodrogh vármegye közönségének átirata a város-háza nagytermének és tanácstermének átengedése tárgyában. 7. Dr. Goszdu Elek és dr. Grüner Samu lemondása folytán megüresedett szünügyi bizottsági tagság betöltése. 8. Dimitrievis Bránko városi tanácsnoknak állásáról való lemondása. 9. A villamos világítás előkészítésére kiküldött bizottság jelentése. 10. A vásártér rendezésére kiküldött bizottság jelentése az országos vásárnak végleges elrendezése tárgyában. 11. A vásártér rendezésére kiküldött bizottság jelentése a heti vásár végleges rendezése iránt. 12. A kertészeti bizottság javaslata a városi kertész lemondásának elfogadása és állásának betöltése tárgyában. 13. A városi zeneiskola létesítése iránt kiküldött bizottságunk javaslata. 14. Néhai Beer Grün Franciska zombori lakósnak a Falcione-féle alapítványnál fennálló tartozásának törlesbe hozatala. 15. Czinkler Kálmán és Blazsevác Antal kérvénye a Falcione-féle ösztöndíjnak az önkéntesi katonái évre leendő meghosszabbítása iránt. 16. A városi házi pénztár 1899. évi zárszámadása. 17. A városi közevési alap 1899. évi zárszámadása. 18. A városi nyugdíjalap 1899. évi zárszámadása. 19. A városi kórházalap 1899. évi zárszámadása. 20. A városi szegényalap 1899. évi zárszámadása. 21. A városi szépszéti alap 1899. évi zárszámadása. 22. A Falcione Gyula ösztöndíjalapján 1899. évi zárszámadása. 23. A Parsetich Agatha alapítvány 1899. évi zárszámadása. 24. A Papházi Dóme alapítvány 1899. évi zárszámadása. 25. A Stebler Blumenthal alapítvány 1899. évi zárszámadása. 26. A Schäffner József alapítvány 1899. zárszámadása. 27. A Koczik Lajos alapítvány 1899. évi zárszámadása. 28. A Gyolakai Rozália szegény-alap 1899. évi zárszámadása. 29. A zene-és ének-akadémia-alap 1899. évi zárszámadása. 30. A Gyolakai Rozália ösztöndíjalapítvány 1899. évi zárszámadása. 31. A Barthal József ösztöndíjalapítvány 1899. évi zárszámadása. 32. A létesítendő városi árnyház-alapítvány 1899. évi zárszámadása. 33. A zombori kereskedő-ifjak alapítványának 1899. évi zárszámadása. 34. Kolozsvár vá-

ros tanácsának megkeresése Munkácsi Mihály-féle alapítvány létesítése iránt. 35. A kaposvári sikeletéma intézet megkeresése adomány iránt. 36. Győr vármegye közönségének megkeresése az ottani vizkórsultak segélyezése iránt. 37. Gurgurov Milán főmérnök kérvénye szabadság iránt. 38. Dr. Popovits István tisztii főorvos kérvénye szabadság iránt. 39. Paresetich Vincze lovasrendőr kérvénye segélyezése iránt. 40. Kuntits Ferenc lovasrendőr kérvénye segélyezése iránt. 41. A városi hajduknak kérvénye drágasági pótlék megszavazása iránt.

\* **Közigazgatási bizottsági ülés.** Zombor szab. kir. város közigazgatási bizottsága folyó hó 4-én szombaton délután 3 órakor báró Vojnits István dr. főispán elnöklete alatt ülést tartott. A bizottsági tagok közül megjelentek: dr. sziget Györfy Géza, kir. tanácsos, pénzügyigazgató, dr. Alföldy Árpád, Graf Nikáz, tanfelügyelő, Poecskay Sándor városi ügyész dr. Danninger Adam, főorvos, dr. Dimitrievis Bránko tanácsnok, Gyuris György főjegyző, Hauke Imre, polgármester, Sztankovics György, államépítészeti felügyelő, Konyovics György, kir. alügyész, Kockár Zsigmond kir. tanácsos, kir. közigazgató, Gergurov Milán főmérnök, Heine Kálmán főszámvivő és Széchenyi József országyűlési képviselő. A vegyes előadók jelentései megjegyzés nélkül tudomásul vették. A pénzügyigazgató jelentéséből megtudtuk, hogy egyenes adóban 16650 kor. 53 fill. bélyeg és jogilletékben 5742 kor. 7 fill. fogyasztási és italadóban 7760 kor. 71 fill. tanítói nyugdíjban 65 kor. 26 fillér folyt be július hónap. Az elmúlt hónap fizetési halasztás nem adott, ház adómentesség pedig 7 esetben engedélyeztetett. Az államépítészeti felügyelő jelentése szerint: utadó tartozás és egyéb czímen volt határelék június hónap 33,126 kor. 91 fill. júliusban befolyt 2061 kor. 22 fillér marad július végén beszédellenül 31065 kor 69 fillér. A tanfelügyelő jelentéséből: összeíratott ovodába járásra utalt 862 fu. 880 leány, összesen 1742. 6—12 éves tankötelek fu: 1594, leány 1712, összesen 3306, 12—15 éves 985 fu. 935 leány, összesen 1980. Altalános örömöt keltett a kereskedelmi miniszternek az a leírata, amelyvel tudatja, hogy Zombor szab. kir. városát még az idén összeköti telefonice Budapesttel. Allami italméresi illetéket II-od fokban megállapítani hivatott bizottsága elnökül Kockár Zsigmond, kir. tanácsos, kir. közigazgató, alelnökül pedig dr. Alföldy Árpád választottak meg. A félévi jelentések megjegyzés nélkül vették tudomásul. A főorvos jelentéséből: A közegészségi állapot ebben a hónap eléggé kedvező volt amennyiben a ragályos betegségek csakis szűrványosan jelentektek és azok is enyhé lefolyással. Az orvosi praxishban leginkább a hevény, gyomor és bélhurut esetei fordultak elő. Városi kórházunk betegforgalma a következő volt: felvettett összesen 19 beteg, a felvőletegek napi létszáma átlag 35, a járó betegek száma 347 volt. 56 halálesettel szemben 91 születés fordult elő. Megvizsgáltattak a mézarszék-ek. Házasságra 9 pár lépett. Végül a hiányzó bizottsági tagok elmaradása a főispán indítványára igazolozott.

\* **Eljegyzés.** Bencze Balázs kir. törvényszéki bíró, a bajai járásbíró-ság székhelyén működő betétszerkesztő-bizottság közkedvelt vezetője eljegyezti Szederessy Augustina Ilonka kisasszonyt, Szederessy Károly Felső-Szt. Iván népszerű jegyzőjének leányát.

\* **A csatorna halottjai.** Külán két halottja is volt a múlt héten a Ferenc-esatornának Csőtörtörökön délután Payerle Ignác epileptikus betegségben szenvedő, 35 éves férfiú betegsége rohamában a csatornába ugrott és ott lelta halálát. Temegetése ásmnap d. u. 5 órakor nagy részvét

mellett ment végbe. Ugyanakkor, midő ez a szerencsétlen utolsó utjára kísérték egy másik szerencsétlen elmebeteg: Vuity Zsivkó, aki vallásos örültségben szenvedett a vasúti hid mellett szintén a Ferenc-esatornába lelte halálát.

\* **Vasuti elgázolás.** A szabadkai pályaudvaron kedden d. u. Stark Péter közműves inas a fűtőház közelében levő 9-es számú váltó építkezésénél dolgozott, a téglaikat adogatta. Egy tolató mozdony közeledett feléje, hátál állván azt nem látta, a mozdonyvezető sem láthatta a szerencsétlen fiút, miután ott kanyarulat van. A mozdony ütközője éppen fejbe találta a fiút, aki nyomban meghalt. A hullát a mentők a bonczházba vitték. A rendőrség megindította a vizsgálatot annak a kiderítésére, kit terhel a felelősség.

\* **Fegyvergyakorlatok.** Vasárnap este Szabadkára érkezett a Budapest-állomásozó 6. sz. cs. és kir. gyalogezred 1., 2. és 3. zászlóalja, hogy ott az Ujvidéken állomásozó 4. zászlóaljjal találkozza, a 86. sz. cs. és kir. gyalogezred Szabadkán állomásozó 2., 3., 4. zászlóaljával és a 23. cs. sz. és kir. gyalogezred Zomborban állomásozó 1. zászlóaljával együtt a nagygyakorlatok megelőzőleg Szabadkán és környékén fegyvergyakorlatokat végezzen. A fegyvergyakorlatok Szuchy ezredes (6. gy. ezred.) és Grozdánits alezredes (86. gy. ezred.) ezredparancsnokok vezetésével tartatnak meg.

\* **Eljegyzés.** Kármán Géza, kulai kereskedő eljegyezte Cservenkán Ott Boriska kisasszonyt.

\* **Uj közigazgató.** Az igazságügy-miniszter dr. Flatt Viktor volt ujvidéki főbíró, szabadkai kir. közigazgatóvé nevezte ki, a kinevezést a hivatalos lap legközelebbi közzé teszi.

\* **Áthelyezés.** Báró Vojnits István főispán Valik Imre b.-topolyai járási irnokot hasonló minőségben az ó-becsei járási szolgabírói hivatalhoz helyezte át.

\* **Pályázat.** A zombori pénzügyigazgatóságtól fogalmazói állásra pályázat van hirdetve. Pályázati kérvények két hét alatt nyújtandók be.

\* **Elfogott zsebtolvajná.** A szabadkai esendőrségnek sikerült fogása volt ma délelőtt. Paliás fűrdőben ma reggel egy elegáns fiatal urinó benyomását tevő nő tartózkodott. A vendéglőben leült és megreggelizett, aztán fűrdő jéget vett és fűrdőni készült. Felső kabátját levetette és egy alkalmas pillanatban bement egy kabinba s ott Fischer Lászlóné budapesti illetőségű fűrdővendég ruhájából egy aranyórárt, láncot és öt forintot kivett, aztán elhagyott. A károsult urinó azonnal jelentést tett a rendőrségnek, keresték a tolvajnót de nem találták; megállapították hogy a villamos vonattal Szabadkára utazott. Azonnal telefonáltak a szabadkai rendőrségnek, ahonnan két legügyesebb rendőr, Marodies Szávót és Axentiait küldötték. Nem sokáig kellett várni, a tolvajnó megérkezett és el is csípték Vass Adam süresarnoka előtt. A rendőrök és a rendőrkapitány előtt erőlyesen tiltakozott hogy hogyan merészlik ötöt gyanúsítani. A rendőrségnek azonban nem sokat adtak a tiltakozásaira, elrendelték a megmozgatását és harisnyájában meg is találták az ellopott tárgyakat. Elrendelték azonnal a letartóztatását és a lefegyverezését. A notarius zsebtolvajná neve Winter Czili, Budapestben lakik, tegnap jött Szabadkára általilag egy budapesti katonatiszt után jött, akinek a nevét megmondani nem akarja. A rendőrség most a társait keresi, mert nagyon valószínű, hogy egy budapesti tolvajbánda egyik tagja.

\* **Dr. Flatt Viktor ujvidéki főispán távozása.** Ujvidék szab. kir. város törvényhatósági bizottsága, f. év

július 28-án, szombaton d. e. 11 órakor a város háza nagy tanács termében megtartott díszközgyűlésben bucsuzott el dr. Flatt Viktor főispántól, mely alkalommal arcképe is — melyet a közgyűlés múlt évi tíz éves jubileuma alkalmával a közgyűlési terem számára lefestetett — lepleztetett. Dr. Flatt Viktort főispáni állásába a törvényhatósági bizottság 1889. évi július hó 18-án iktatta be, s a tizenegy évi működése alatt eltörölhetlen nyomokat hagyott hátra: intézmények létesültek, melyeknek szükségét a város már rég érezte. Az új r. kath. templom és népiskola, a városháza, szegényház, új kisdudovák, honvédlaktanya, polgári és felső kereskedelmi iskola épültek főispánsága alatt. A kir. törvényszék új épülete is ma-holnap kész. Sok, s talán felsorolhatlan volna miből az alkotás és intézmény, mely részben vagy egészben neki köszöni létét, melyek létesítésében kezdeményező, buzgó munkás, vagy legalább is hathatós támogató volt. Buzgó munkálkodása alatt kivívtá Ujvidék város közönségének, polgáraitársának — párt, felekezt és nemzetiség különbsége nélkül — osztatlan tiszteletét szeretetét. A távozó főispán tiszteltére szombaton este 8 órakor a város közönsége bucsuacsorát rendezett, melyen számos felköszöntések mondtak.

\* **Megszűnt csőd.** A zombori kir. törvényszék n. int. esdöbiróság közhírré tesz, hogy Kaufmann Sándor apatini kereskedő annak idején elrendelt csődöt, a csödvagyon flosztása következtében megszüntette.

\* **Névmagyarosítások.** Kiskoru Klein Betti, Jenő, Géza, Dezső, Lajos és Mátyás bajai illetőségű pusztakutasi lakosok vezetéknevüket „Kálmán“-ra, Klein Mór ó moroviczai illetőségű budapesti lakos, valamint kiskoru leánya Erzsébet vezetéknevüket „Kemény“-re magyarosították a helygymiszter engedélyével.

\* **Tanitóválasztás.** A bulkeszi ág. ev. egyházközségi közgyűlés Kottler Ottó ev. lelkész és Tessényi István egyház felügyelő elnöklété alatt megtartott ülésén Hartvein Jakab ó verbácsi tanítót egyhangulag bulkeszi tanítóvá választotta meg.

\* **Pályázat.** A szabadkai tanítóképző segédintézmény állásra pályázatot van hirdetve. Pályázati kérvények folyó évi augusztus hó 8-ig nyújthatók be.

\* **A szélhámós „kegyelmes ur“.** Tegnapelőtt megírtuk annak a nemzetközi szélhámósok szereplését, aki Szabadkán és Palicson Odeschalchi hercegnak adta ki magát. Amikor a rendőrség könnyelműsége folytán Szegedről megszökött — mint értesülünk — vasárnap, f. hó 29-én Kamarás fürdőn kiszállt s ott a fürdő-vendéglőben gróf Szechenyi Tivadarnak adta ki magát s barátja, Odeschalchi herceg és neje részére három szobát lefoglalt, azt állítván, hogy aug. 1-én megérkeznek. A talmi gróf megígérte, hogy a „hercegi“ vendégeket kamaráson meg fogja látogatni. Azon a napon este Szegedre utazott.

\* **Elhunyt főhadnagy.** Goika János, a cs. és kir. 31-ik gyalogezrednek a 86. gyalogezredhez beosztott főhadnagya tegnap délután rövid szenvedés után Szabadkán elhunyt. Temetése ma, aug. 2-ikán volt bajtársainak nagy részvételével. A temetésen a cs. és kir. 6., 23., 86-ik gyalogezrednek tisztikara jelen volt. A halottat a 6-ik gyalogezred zenekara kísérte ki a temetőbe.

\* **Megmérgezett lovász.** Bajnai Lukács, Vojnics Sándor lovászatnak mérgezési ügyében a rendőri vizsgálatot be Szegeden fejezték. Terhelő adat Kocsár Julea és Balázsics Katalin ellen, akik az elhunyt lovászt mérgezték volna, kevés merült föl, egy kis leány határozot-

tan vallja, hogy látta abból a házból kijönni, amelyben ez a nő tartózkodik. A mérgekeverő szíreket ma délután kísérték át az ügyészség bürtönébe s a további vizsgálatot a vizsgálóbíró fogja teljesíteni.

\* **Tanulótársak találkozója.** A bajai áll. tanítóképző intézetnek 1891-ben végzett növendékei, — köztük Lévay Nándor, helybeli tanító is, e hó 1-én találkozóra gyűltek össze abban az intézetben, a melyből szárnyukra bocsátották őket tanáraik, meghagyván nekik, hogy „tanítsatok az embereket!“ — amely szeretettel gondoskodtak az intézetben lelki, testi tehetségük kiművelésén, ép oly szeretettel fogadták a régi jó tanárok a találkozóra jöveket. Tizenöt közül nyolc megjött. Három elkötöztek már az éleik sorából, köztük az intézetnek igazgatója is, dr. Bartsch Samu, a kinek sirjára a kegyeletes tanítványok szép koszorút helyeztek. Lélek emelő volt az arcon tanár és tanítvány arcán azt a szívbéli nagy örömet látni, a mely a lelkek rokonságából fakad egyedül. Két napi együttlét után, megújult lélekkel, édes emlékekkel, telt szívvel tért ki-ki haza. — Visszontalásra — 1910-ben.

\* **Öngyilkos pénztárnok.** Raits Milán, az új-sziváci takarékszövetkezet pénztárnoka felakasztotta magát. A köztisztviselőben álló előkelő úri ember halála mély megdöbbenést keltett. Tettének okát nem is sejtük.

\* **A hőség nálnunk.** Ujvidéken az utóbbi napokban oly meleg voltak hogy az árnyékban 38, a napos oldalon 40 fokra emelkedett a hőmérséklet. Es a hőség szedi is áldozatait. A legutóbbi napokban a pétervárad 70. gyalogezred menetgyakorlatot tartott Futtak felé. Reggel 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor indultak el és 12 órakor tértek csak vissza. Az országút menté tele volt a naptól alott katonákkal, kiket kocsia kellett hazaszállítani. Tegnap és ma nap-szúrás folytán meghalt munkások holttestére bukkantak. A hőség a gabnát is annyira megpörkölte, hogy óriási kár van.

\* **Szabadkőmivesek Szabadkán.** A m. kir. helygymiszteriumtól Szabadka szab. kir. város törvényhatóságához a következő leirat érkezett: A magyarországi szimbolikus nagypáholy vezetősége bejelentette, hogy Szabadkán „Kossuth Lajos“ cím alatt dr. Movák József orvos elnöklété mellett szabadkőmivesi fiók páholy (fiók egylet) alapított. — Miről a város közönsége oly felhájjással értesítetik hogy az új páholyt a mennyiben eddig nem történt volna, helyiségének az alapszabályok 6. § a értelmében való bejelentésére utasítsa, egyésmind tapintatos felügyeletet gyakoroljon arra nézve, hogy az egylet működésében alapszabályai keretén belül maradjon. Budapest, 1900. évi július hó 13. án. A miniszter helyett: Szál Ignác s. k. államtitkár.

\* **Megmérgezett család.** Hétfőn délel az az értesítést kapta az újvidéki rendőrség, hogy Mandelík Jánosné és unokái: a 6 éves Hován József, a 2 éves Horán Hermina, továbbá Bozsán Lipótné és 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> éves Rózi leánya, valamennyien újvidéki lakosok, Bem-utca 24. számú ház alatti lakásukban mérgezés következtében súlyos, sőt életveszélyes betegesen fekszenek. A nyomban megejtemi rendőri nyomozás a következőket derítette ki: Mandelík Jánosné hétfőn reggel a piacra az egy előtte ismeretlen fiatal szerb leánytól, a kinek helyét azonban megjelölté, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> liter tejet vásárolt, mely — Mandelíkné állítása szerint — bádög kannákban volt. Ebből a tejből hétfőn reggel 7 órakor fentvezettek valamennyien ittak. Először — agy 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óra lehetett — Hován Hermina lett rosszul, de ez még nem tünt fel a többieknek. De csakha-

mar rosszul lettek valamennyien, s azonnal orvosi segítséghez fordultak. Dr. Ogyánóvits Illés ker. orvos rögtön megjelent, és a tej hátramaradt részét magához vette vegyi kísérletezés végett. A vizsgálat folyamatban van.

\* **A revolveres asszony.** A szabadkai VIII. kör. esendjét tegnap késő este 6 revolverlövés zavarta meg. Aradszki József pinézér feleségével különváltva él már hazamosabb idő óta. A férj haza hívta feleségét, de az asszony nem ment, miért beverte az ablakot és avval fenvegetőzött, hogy megüli, ha nem jön. Az asszony erre revolvert vett elő és hatszor egymásután férjére lőtt, melyet közül két golyó a karjába, egy a vállába és egy a mellébe furdott. A szerencsétlen ember eszméletlenül esett össze, azután bevitték a mentőkhöz, ahol bekötözték sebéit és onnan a közkórházba vitték. Az asszonykiugrott az ablakon és önként jelentkezett a rendőrségnél, a hol elfogták. A vizsgálat folyamatban van.

\* **Iparkállitás Szabadkán.** Az ipartestület Schmausz Endre főispán védnöksége és Mamuzsich Lázár polgármester elnöksége alatt augusztus 14. és 20-ika között iparkállítást rendez. A törvényhatóság megállapítja ekkor a kiállítást rendező bizottsággal a Szabadkán tartandó országos iparteületi kongresszus módózatát és a város anyagi hozzájárulását.

† **Gyászshir.** Szegedről vettük a következő gyászjelentést, mely Szeged úri társadalmá előkelő matróna tagjának elhunytáról ad szomorú hírt. A család gyászjelentése a következő: Özveggy Dobák Béláné Kászonyi Gizella megtört szívvel jelenti saját maga és atyja: Kászonyi Károly s gyermekei: Dobák Berta férj. dr. Horváth Akosné, Dobák Fatime férj. Simonyi Béláné, Dobák Béla és Valéria s a többi rokonok nevében, hogy szeretett édes anyja: Kászonyi Károlyné szül. Felmayer Anna f. hó 28-án esti 8 órakor, hosszas szenvedés és a halotti szentségek ajtáson felvétele után, életének 75. éves korában s házasságának 39. évében jobblétre szenderült. A legjobb anyának földi maradványai f. évi július hó 30-án délután 4 órakor fognak a Szt-György-utca 3. sz. a. gyászházban a róm. kath. szertartás szerint beszenteltetni és a felsővárosi Deszkás-temetőben lévő családi sírboltba örök nyugalomra helyezettetni. Az engedélyt szentmise-áldozat pedig f. hó 31-én reggel 9 órakor fog a felsővárosi Szent-György-templomban az Egk Urának bemutatattani. Szeged, 1900. évi július hó 29-én. Aldás és béke lengjen a drága halott porai felett!

)( Valódi franciaia gummy és hal-bóllyag tuezatja 80 krtól 4 frtíg, **Engel Mór** úri-divatárúkt raktárában Zomborban

)( **Meidinger kályha** megvételre keresetik.

### A zombori állami anyakönyvi hivatali kivonata

(1900. évi július 28-ától aug. hó 4-éig.)

Született:

14 fiú, 7 leány, összesen 21.

Meghaltak:

Turesik Péter, (19 hónapos) vörhenyben.  
Pálhik József, (8 hónapos) tüdőlobban.  
Vukobrátyov János, (6 hónapos) görcsökben.

Nebójsza Ferencz, (1 hónapos) görcsökben.

Zihuszky Antal Mihály, (12 napos) bélhurutban.

Zurkovits Péter, (20 napos) görcsökben,  
Klapecz János, (14 hónapos) bélhurutban.

Bugarszky Dusán, (20 éves) baleset, vizbefulás.

Tersits Hajnalka, (19 éves) tüdővészben.  
Vukadinovits Sebők, (72 éves) gerciczagy-  
hűdésben.

Lásits Lázár, (7 éves) roncsoló toroklob-  
ban.

Polzovits Sándor, (16 éves) tüdőgümőkör-  
ban.

Házasságok kötöttek:

Hattala István János, — Koratpatfinszky  
Stefánival.

### Zombor szab. kir. város 1899. évi zárószámadatai.

Heincz Kálmán Zombor szab. kir. vá-  
ros főszámvevője most adta ki Zombor  
szab. kir. városának 1899. évi zárószáma-  
datait. A számadatok egész könyvet tesz-  
nek ki és pompás átmenetét nyújtásákjak  
Zombor vagyoni viszonyainak.

Bevezetéstül a főszámvevő röviden is-  
merteti a kezelés eredményeit. Így meg-  
tudjuk, hogy az 1899. évi előirányzat,  
mind rendes fedezet 163,327 ftt 08 kr  
volt, a városi pótdadó pedig 99,000 forint  
összesen: 262,237 ftt 8 kr. A rendes 1899-  
iki szükséglet 261,344 ftt, 06 kr. A fede-  
zeti többlet tehát 893 ftt 02 kr.

A bevétel rovatai a következő fejeze-  
tekből állanak:

I. A) Bevétel. I. Fekvések jövedel-  
me: 1. Földiek hasznóbéré 37665.79 2. Vá-  
rosi épületek bére 27942.99 3. Erdei jö-  
vedelem 5.— 4. Vadászati jog jövedelme  
500.— I. cím összege 6611378 1/2

II. Javadalmak jövedelme: I. Italméresi  
jog kártalanítási kötvény utáni 4 1/2 % kamat  
28824.74 2. Fogyasztási adópótlék 17406.74  
3. Helypénzszedési jog jövedelem 8750.58  
4. Tégladiógetés és vályogvetés utáni jövede-  
lem 5. Halászati jog jövedelem 350.— 6. Re-  
gale kártalanítási többlet 6955.01 7. Asvány  
gyógyfürdő és gyártott vízek fogyasztási  
adó utáni jövedelem 5000.— II. cím össze-  
ge 67287.07

III. Különféle jövedelmek: 1. Birtok-  
változási illetékek 9705.26 2. Mértékhitel-  
esítési díjak 297.58 3. Késedelmi kamatok  
1603.00 4. Arvatári költségek megtéríté-  
se 1200.— 5. Barmok eladásából 146.— 6.  
Diszkert és faiskola jövedelme 302.95 7.  
Előre nem látható jövedelem 468.68 8.  
Állami adókirovások és végrehajtási ille-  
tékek 1466.77 9. Alapítványok kezelési  
költsége 884.90 10. A régi városi pót-  
adó leszámlása folytán a hátralékokból  
remélhető jövedelem III. cím összege  
16075.15 IV. Rendőri jövedelem: 1. Mar-  
hajárlatok utáni jövedelem 1119.19 2. To-  
loncgyire fordított költségek megtérítése  
133.24 3. Mezőrendőrség jövedelme 25.25  
IV. cím összege 1277.68

V. Közművelődési jövedelem: 1. Bir-  
ságok iparkutatási célokra 135.51 2. Ál-  
lami segély az alsófokú kereskedelmi és  
ipariskola fenntartásához 600.— 3. Beiratási  
és tandíjak a felső kereskedelmi iskolá-  
ban 248.20 4. Beiratási és tandíjak az al-  
sófokú kereskedelmi és ipariskolában 480.—  
5. Iparengedélyi díjak 470.— 6. Állami se-  
gély a felső kereskedelmi iskola fenntar-  
tásához 1500.— V. cím összege 6033.71

VI. Egészségügyi és jótékony célú jö-  
vedelem: 1. Kórház-alap jövedelem 630.61  
2. Vágóhid jövedelme 4836.02 3. Apolási  
díjak megtérítése 4776.36 4. Szegény alap  
tőkéje után befoly kamatok 457.81 5. Al-  
latégszégügyi célokra fordítandó jövede-  
lem 58.55 VI. cím összege 10759.35

VII. Pénztári maradvány: 1. Tiszti  
fizetési előlegek 2150.— 2. Pénztári marad-  
vány 1898. év végén 12183.09 1/2 VII. cím  
összege 14333.09 1/2

VIII. Költségelőirányzatban fel nem  
vett tételek: 1. Térítmények 200.33 2. Kores-  
máltási díjak 3. Csárdákban italméresi  
díjak 4. Közégi közmunka 5. Számadási  
hiányok megtérítése 6. Perköltségek meg-  
térítése 7. Fogyasztási adóhátralék 8. Kat-  
onatizszi szállásdíjak megtérítése 926.40  
9. Elhelyezett tőkék utáni kamatok 293.52

10. Elszámolásra adott előlegek 2330.28 11.  
Számadatok kiigazítása 12. Intési díjak  
283.50 13. Elhelyezett tőkék 393.15 14.  
Állami anyakönyvvezető és helyettesei  
fizetés megtérítése 1885.— 15. Visszatéríté-  
sek 513.66 16. Közvezési alappal vásártér  
kiközvezési költsön 7504.— 17. Városi pótdadó  
94662.78 1/2 VIII. cím összege 108992.62 1/2

I. B) Kiadás. I. Tisztviselők fizetése  
és szolgák ellátása: 1. Tisztviselők fizeté-  
se 37710.13 2. Szolgák és felfogadottak  
bére 8472.50 3. Kegydíjak 1391.99 4. Szol-  
gák ruházata 1658.28 5. Kézbesítők lótar-  
tásai illetménye 231.84 I. cím összege  
49464.74

II. Gazdasági költségek: 1. Városi  
épületek fenntartása 2694.07 2. Vízvezető  
csatornák tisztítása 614.06 3. Kutak tisztí-  
tása és fenntartása 574.06 4. Gazdasági és  
egyéb eszközök beszerzése 149.97 5. Anya-  
gok beszerzése 400.12 6. Épületek tüzel-  
leni biztosítása 216.26 7. Utcai világítás  
8871.56 8. Hivatási helyiségek világítása  
258.67 9. Hivatali helyiségek fűtése 1960.—  
10. Termények beszerzése 1569.22 11. Kül-  
lönféle tárgyak beszerzése 1519.— II. cím  
összege 18916.99 1/2

III. Különféle kiadások: 1. Irodai szük-  
séglet 3052.55 2. Napidíjak és utazási költsé-  
sek 799.10 3. Bélyeg-, posta-, távirat- és  
távbeszélő-illetékek 205.96 4. Közadók  
6640.88 5. Barmok beszerzése 714.50 6. Ju-  
talom és segélyek 210.— 7. Diszkert és fa-  
iskola fenntartása 3634.39 8. Előre nem  
látható kiadások 2886.45 9. Végrehajtási  
költségek 4881.50 10. Adóságok törleszté-  
se: a) régi konvertált kölcsön 2988.50 b)  
400,000 ftt I-ső 50,000 fttos részlete  
2822.35 c) 400,000 ftt II-ik 50,000 fttos  
részlete 2822.41 d) 400,000 ftt III-ik 50,000  
fttos részlete 2822.71 e) 400,000 ftt IV-ik  
250,000 fttos részlete 13985.55 f) 120,000  
fttos honvédelmi tőke 653076 g) 20,000 fttos  
kereskedelmi iskola építésére 1050.— 11. Nyugdíjtar-  
tások 11428.73 1/2 12. Állami mencköltségek  
307.20 III. cím összege 67789.55

IV. Rendőri kiadások: 1. Tisztviselők  
fizetése 4600.— 2. Rendőrök bére 12793.33  
3. Rendőrök ruházata és szerelvények  
3294.68 4. Rendőrök lótartrási átalánya  
2660.— 5. Gyepmester bére és illetménye  
800.— 6. Toloncgyire ellátására 182.62 7. Elő-  
fogatokra 1600.— 8. Tízalót-egyetlen se-  
gélyezése 2500.— IV. cím összege 30230.63

V. Közművelődési célokra: 1. Híftel-  
kezeti iskolák segélyezése 32142.58 2. Is-  
kolai helyiségek bére 1260.— 3. Gymnasium  
fűtése 600.— 4. Színészet segélyezése 944.—  
5. Városi könyvtár segélyezése 200.— 6.  
Felsőkereskedelmi iskola fenntartása 9591.24  
7. Alsófokú keresk. és iparos tanonciskola  
fenntartása 3889.76 8. Gymnasium iskolai  
ösztöndíj 160.— 9. Földművelői iskolai ösztö-  
ndíj 300.— 10. Zenekadémiái-alap gyara-  
pitására 300.— 11. „László” gyermek-otthon  
alapítványra 12. Hadapródiskola alapít-  
ványra 200.— V. cím összege 49612.58

VI. Egészségügyi és jótékony célú kia-  
adások: 1. Orvosok és szülésznők fizetése  
2000.— 2. Kórház fenntartása 4884.60 3. Vá-  
góhid fenntartása 3907.82 4. Vidéki kór-  
házban ápoltak költsége 1031.84 5. Arvák  
és lelencek eltartása 3335.84 6. Szegények  
részére gyógyszerek 1004.20 7. Jótékony-  
célú adományok 586.— 8. Kereskiptelen  
szegények eltartása 8520.38 9. Járvány  
elleni óvintézkedésekre 163.80 10. Allat-  
egészségügyi kiadások VI. cím összege  
26342.77

VII. Rendkívüli tételek: 1. Vásártér  
fenntartása 2. baja—zombor—ujvidéki vas-  
út építéshez a hozzájárulás 6. részlete  
6475.23 3. Vásártér berendezése VII. cím  
összege 6475.23

VIII. Költségelőirányzatban fel nem  
vett kiadások: 1. Színház részvények be-  
váltása 2. Tisztviselőknél adott fizetési  
előlegek 2150.— 3. Elszámolásra adott előle-  
gek 2330.28 4. Visszatérítések 226.49 1/2 5.  
Katonatiszti szállásadási díjak 917.92 6.

Kereskedelmi és iparbankban elhelyezett  
tőke 893.15 7. Állami anyakönyvvezető és  
helyettesei 1885.— 8. Perköltségek megtéríté-  
se 200.33 9. Közvezési alappal a vásártér  
kiközvezésre adott kölcsön 7504.— 10.  
Számadatok kiigazítása 756.— 11. Intési dí-  
jak 291.79 VIII. cím összege 15906.51 1/2

A bevételek tételénél a hasznóbérek  
pontjának az előirányzott 32,300 forint he-  
lyett 37,665 ftt 79 kr. jött be, tehát 5365  
ftt 79 krral több, a földök bérbeadásánál  
elért kedvezőbb eredmény miatt. A városi  
épületek bére 734 ftt 13 krral kevesebb  
jövédelmezett az előirányzatnál, mivel a  
sörházat bérbeadni nem lehetett. A fo-  
gyasztási adópótlék 1406 ftt 74 krral jö-  
vedelmzett, többet az új bérbeadás folyán-  
ta. A helypénzszedési jog jövedelme az  
idén a házikézezés alatt 749 ftt 42 krral  
csökkent.

A birtokváltozási illetékek tételénél  
2407 ftt 26 krral jött be több az előirány-  
zottnál a nagyobb számban előfordult át-  
írások miatt.

Az állami kereskedelmi iskola fen-  
tartásához az idén a vallás és közoktatás-  
ügyi miniszter 1500 ftt segélyt engedély-  
ezett. A vágó hid 136 ftt 2 krral jöve-  
delmezett, többet. A kórház 2578 ftt 36  
krral jövedelmezett, többet, mivel nyilván-  
nos jelleggel lett felruházva és ezáltal az  
ápoltak száma emelkedett.

A kiadások pontjánál az előirányzottnál  
nagyobb kiadások történtek a diszkert és  
faiskola fenntartásánál 411 ftt 29 krral  
a bajait parkirozása miatt.

Megjegyezzük még, hogy a záró szá-  
madások iratokban és krajaárookban tüntet-  
tik ki az összegeket, koronák és fillérek  
helyett.

## Nyílttér\*).

**POILTSCH SAUERBRUNN**  
GYÓGYFÜRDŐ.

Elismert gyógyhely  
gyomor-máj-és  
vesebetajokban,  
csukor-betegség,  
epék, torok és  
gégehurut bántal-  
makban szzen-  
vedők számára.

Prospectusokkal szolgál az igazgatóság.  
Déli vasútállomás: Poiltschach.  
GYÓNORÚ NYÁRI  
TARTOZKODÁSI HELY.

(\* Ezen nyílttér nem felel a

szerek

A KRISTÁLY Szt. Lukácsfürdői  
hegyiforrás nagy mélységből  
fakadó, állandó öszzetételű,  
igen liszt, calcium- és mag-  
nesium-hydrocarbonat-  
os ásványviznek minősítendő.

Zomborban:  
Engel és Goldstein, Ifj. Heindhofer Ro-  
bert, Mayer István, Grün Gyula, Weidner  
A. és S. Stebler Lajos, Vranjesevits  
István, Gószl Pál és Dörfler Antal urak  
kereskedésében.

5742. szám.  
1900. tkvi

## Árverési hirdetésnyi kivonat.

A zombori kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy özv Lauth Brunóné szül. Plesz Eva végrehajlatának Schauer Istvánné szül. Plesz Erzsébet és tsai végrehajtást szenvedők elleni 337 kor. 76 fill. tőkötvetelés és járulékaí iránti végre hajlási ügyében a zombori kir. törvényszék területén lévő s Krusevlya községben fekvő a krusevlyai 232. sz. betétben A I. 1—5 sor számok alatt foglalt, — végrehajtást szenvedők és végrehajlató nevén álló, — 225., 226., 1577., 1578. és 1593. hszu és 32 öi. számú ház 1 hold 390 □-ól belsőség és összesen 782 □-ól területű szántó és rétre az 1881. LX. t. cz. 156. §-a szerint egészben 1080 koronában ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1900. évi augusztus hó 30-ik napján délelőtt 10 óraker** Krusevlya községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Zombor, 1900. évi június hó 1. napján.

A kir. tvszék mint tkvi hatóság.

**Radány,**  
kir. tiszéki bíró.



Magyar általános köténygyár.

**Schottola Ernő,**

műszaki nagykereskedő.

**BUDAPEST**

Fonciére-palota, Andrassy-út és Váci-körű sarkán.

### Allandó raktár:

műszaki-, ipari és sebészeti gumiárútkban; **pinczegazdászati, szőlészeti és borászati cikkekben**; mezőgazdasági kel. lékekben; **olajok és zsiradékokban**, mérlegekben; **tűzoltó felszerelésekben**,

**különlegességekben:**

sportcikkokban; **vízhatlan gummikő penyekben**; sárczipőkben; **miniszteri előírású**

**MENTŐSZEKRENYEK**

stb.



## Nagy butor eladás!

**Rendkívül olcsó árak.**

**Jelinek B. A. és fia**

butoráruházában

Budapest VII. Kerepesi-ut 8. sz.

Földszinti helyiségek.



**15**  
koronáért

**disz-**  
harmonikát

10 áromsz oros argonia aczéldalhanggal, aczéleszengetyű, összesen 72 aczélnyelvel.  
— Magántanuló-iskola 25 krajczár.

A legjobb kivitelben, utánvételt vagy az összeg előleges beküldése mellett. Kétsoros 19 kettős hanggal, 6 erős baszus, löbbi mint fent említett: 20, 30, 40 korona és feljebb. háromsoros chromatikus, a legjobb készítmény, a világhírű, kere k. törvényszékileg bejegyzett, 30 év óta fenálló cégéznél:

**Johann N. Trimmel** harmonika-készítő Bécs, VII/3. Kaiserstrasse 74.  
Részletes képes árjegyzék ingyen. Magántanuló iskolák, 2 és 3 éves, ugymint chromatikus harmoniumokhoz 3 korona és 3 kor. 60 fill. Egy harmonium megvételénél az iskoláért csak félárt számítok. Flórák, hegedűk, ezterák, gitárok játszművek, albumok zenével, ső-őskanások, stb. mindig raktáron.  
Ausztriába küldendő levelezőlapok 5 filléces bélyeggel látandók el.

**12**  
koronáért

**disz-**  
harmonikát

10 dupla aczéldalhanggal, aczéleszen etyű, összesen 25 aczélnyelvel.

la 25 krajczár.

# Szivattyuk Mérelegek

**Szivattyu- és gépgyártási betéti társaság**  
I. Schwarzenbergstrasse 6. **W. GARVENS, Bécs** I. Wallfischgasse Nr. 14.  
Kaphatók gép-, vas- s egyéb hasonló kereskedésekben, tekniakl és vízvezeteki üzletokban, kultúr-üzletokban stb. — Kérjenek határozottan Garvens-szivattyukat, illetve Garvens-mérlegeket.  
Arjegyzék ingyen és bérmentve.

## Partoljuk a hazai ipart!! Vizmentes takaróponyvák,

melyek mérték szerint 12 óra alatt rendelkezésre elkészítettek; továbbá kender- jutta-zsákok és dohány-zsineg legolcsóbban beszerezhető

**Büchler Samuél,**

gyári-raktárában

BUDAPESTEN V., Szabadság-tér 7. sz.

Schneider-féle **Páfrány-tokocskák** (Galandó-elhajtó.)  
**Millió embernek** szer visszaadta **egészségét**  
 Kik galandóférgékben **gyomorjajban** szenvednek.



Pántli kagliszta fejestől, a páfránytokocskák által fájdalom nélkül jótállás mellett, s a leg-  
 rövidebb idő alatt (6 perc, alatt) teljesen elhajtatik.  
 Ezen kitűnő gyógyszer, fájdalom nélküli gyors és biztos eredményeért jótállás nyújtatik. Nem árt, ha pántlikagliszta féreg nines is jelen. — Az életkor megjelölendő. —  
 Türevényesen védve. Egy eredeti doboz pontos használati utasítással a bel- és külföld részére 4 frt postai utánvétellel vagy 3.50 előre való beküldésével. A pántlikagliszta tünetet a következők: Az arcz halványasága, bágyadt tekintet, kék szemkariák, lesoványodás, elnyálkásodás, bevont nyelv, emésztéshetlenség, étvágytalanság felváltva mohó étvágygyal gyakori rosszulét vagy éppen ájulások s szédülés főleg éhgyomoránál, egy gombolyag kagliszta egész a nyakig, nyálösszegyülemés, a test meggadaglás, gyomorsav, gyomorhév, gyakori felbőgés, heigörög, hengergetés, hullámszerű mozgások, szúró, sivó fájdalmak és szurások a belekben, szívdobogás, a vérkeringés rendellenesége, különösen nőknél, gyakori véletlenül beálló főfájás, a buskomoságra való hajlam, életuntagság és a halál óhajlása.

Egyedül valódi kapható: **SCHNEIDER JÓZSEF** gyógyszerésznél, Reslezán, Főutca 21. (Délmagyarország.)

A járadékpapírok, valamint az állami- és magánsorsjegyek jelenlegi alacsony árfolyama ezek megvételét megtakarított összegek legjobb elhelyezésére ajánlatossá teszi. Bővebb felvilágosítást nyújt a

**Bankeyesületi Váltótulzet Részvénytársaság,**  
**BUDAPEST,**

mely ily államkötvényeket, valamint állami- és magánsorsjegyeket olcsó havi részletre, több évi lefizetésre elad.

**Képviselek,**

kik ily értékpapírok eladásával, valamint sorjegy-társaságok összehállításával foglalkozni óhajtanak, magas jutalékban részesülnek.

A legjobb tisztítószert

**Globus-**  
**tisztító-kivonat,**

készíti  
**Fritz Schulz jun. Eger u. Leipzig.**

**Mindenhol készletben!**

Dobozok á 10, 16 és 30 fillér.



Csak valódi vőjegygyel.  
 Globus piros keresztikkel.

**Nyers anyag saját bányákból.**

**Gyümölcs és szőlő bor készitési gépek.**

**Gyümölcs és szőlő sajtók**

lyt onosan ható kettős emelvényű szerkezettel és nyomerő szabályzóval.

A munkaképesség 20% nagyobb mint bármely más sajtónál.

**Szőlő és gyümölcs zúzó**

és bogyó morzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.

Szőlő és gyümölcs őrlők. Aszaló készülékek gyümölcs és főzelék aszalásra, **gyümölcs-vágó és hámozó gépek**, legujabb szerkezetű szabad. önműködő „Syphonia” gyümölcs és szőlővessző permutezők, gyártatnak és szállítatnak jótállás mellett a legjobb kivitelben



**Mayfarth Ph. és Társa**

es. kir. kizár. szabad. gazdasági gépgyárak, vasöntöde és gőzhámor.

**BÉCS, II. Taborstrasse 71.**

**Kitüntetve 400 arany, ezüst és bronz éremmel.**

Az országos mezőgazdasági egyesület nagy aranyérme 1899 Szegeden.

**Árjegyzékek ingyen és bérmentve.**

Képviselek és viszontárúsítók felvételnek.

11179. szám 1900.

**Temesvári vásár-hirdetés.**

Az ideai temesvári Szt.-Jakab

**országos vásár**

f. évi augusztus hó 9-étől bezárólag augusztus 13-áig fog megtartatni.

Ezen vásárral a délmagyarországi (azelőtt bánáti) lóvásár van egybekötve.

**Augusztus 9. (csütörtök) előtt az állat felhajtás tilos.**

Temesvárott, 1900. évi július hó 29-én.

A városi főkapitányságtól.

**BANDL REZSÓ**  
 főkapitány.

**HOTTER J. I. R. Szt. József gyógy-zertára a sz. Józsefhez Bécs, XII/2. Schön-brunnerstrasse 182.**

Hotter-féle Absorbinol.

$\frac{1}{2}$  palaecz frt 6-- $\frac{1}{2}$  palaecz frt 3.50. Eltávolít mindenemű kinővést és zsíros testpadékat, anélkül, hogy a szét tönkre tenne. Erősíti a megtámadott és gyenge inakat, eltávolít és tönkre tesz minden csomót az izmokban és megóv minden gyulladástól: különösen bevált epebajnál, csülökdagadnatnál, patabütyköknél vastag térdnél csomóknál az inakon, vastag bokakánál, dagadatoknál, ahol lyének szlőpnek. A terdek remegését megszünteti és meggyógyítja a zúzódásokat.

Hotter-féle Agril tálpor

lovak és szarvasmárhákknak, 1 csomag 80 kr. az kitűnő pótlek a takarmányhoz a állat erje és egészségének fenntartására; minden arveser, máj, hólyag- és idegbajnál alkalmazandó.

Hotter-féle holttetem kenőcs

$\frac{1}{2}$  tégely ára 2 frt,  $\frac{1}{2}$  tégely 1 frt 20 kr. Felülmulhatatlan holttetem eltávolítására régi bájoknál is.



**állatgyógykészítményei** jelenkor legkitűnőbbjei, melyek számos bizonylat szerint semmi más hasonló szerrel által hatásukban el nem értek. Raktarak a gyógyszerárakban és drogériákban. Fraktár: — Zombor és környéke részere: **TÁRCZA ISTVÁN** gyógyszerész ZOMBOR

Hotter-féle Training-Fluid  
 1 palaecz frt 1.20

Az inakat és izmokat a maga óreg korig állandó erőben és fisisen fenntartja, az állatot a bedorzások után a legnagyobb fáradalmakra és vontásra képesíti. A túleröltetés következménye nébenulás, szaggatás és mervevésné meglepő sikerrel alkalmaztatik.

Hotter I. és II. sz. disznópóra  
 1 kiló frt 1.20.

Legjobb érendi szer a disznók étvágyának és az azzal járó emésztésnek előmozdítására; kitűnően bevált orbáncznál. A II. számú hasmenésnél alkalmazandó.

Hotter-féle kolika elleni szer  
 1 üveg 1 frt 50 kr.

Lovaknál mindennemű kolika és huyfelakadás, szarvasmárhákna pedig puffadsággal alkalmazandó.